

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, derde kamer, op 4 juli 2000 door de Minister van Landbouw en Middenstand verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot aanduiding van de ambtenaren en agenten van het Ministerie van Middenstand en Landbouw, belast met de controles in het kader van de wet van 3 december 1999 betreffende steunmaatregelen ten gunste van landbouwbedrijven getroffen door de dioxine-crisis", heeft op 6 juli 2000 het volgende advies gegeven :

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, troisième chambre, saisi par le Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes, le 4 juillet 2000, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté ministériel "désignant les fonctionnaires et agents du Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture, chargés des contrôles dans le cadre de la loi du 3 décembre 1999 relative à des mesures d'aide en faveur des entreprises agricoles touchées par la crise de la dioxine", a donné le 6 juillet 2000 l'avis suivant :

Volgens artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State moeten in de adviesaanvraag de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisend karakter ervan.

In het onderhavige geval wordt het verzoek om spoedbehandeling gemotiveerd :

"door de noodzaak om onverwijld de controle te organiseren op de toekenning van de steun aan de landbouwbedrijven na de goedkeuring door de Europese Commissie van de steun, voorzien bij het koninklijk besluit van 24 december 1999 betreffende de nadere regels voor de toekenning van vergoedingen in uitvoering van de wet van 3 december 1999 betreffende steunmaatregelen ten gunste van landbouwbedrijven getroffen door de dioxine-crisis".

*

*

*

Gelet op de korte termijn welke hem voor het geven van zijn advies wordt toegemeten, heeft de Raad van State zich moeten bepalen tot het maken van de hiernavolgende opmerkingen.

*

*

*

.../...

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

Artikel 17, eerste lid, van de wet van 3 december 1999 betreffende steunmaatregelen ten gunste van landbouwbedrijven getroffen door de dioxinecrisis, schrijft voor dat het totaalbedrag van de federale overheidssteun die een onderneming ontvangt omwille van de dioxinecrisis, niet de schade mag overtreffen die de onderneming heeft geleden ten gevolge van de dioxinecrisis, eventueel rekening houdend met andere vormen van overheidssteun, verzekeringsvergoedingen en schadevergoedingen.

Om de naleving van de voornoemde wetsbepaling te waarborgen, bepaalt artikel 18 van dezelfde wet dat er controles uitgevoerd worden door de ambtenaren en agenten van het Ministerie van Middenstand en Landbouw, aangewezen door de minister bevoegd voor landbouw, volgens de nadere regels bepaald door de Koning. Deze ambtenaren en agenten kunnen alle inlichtingen vorderen en overgaan tot een controle ter plaatse van rekeningen en boeken.

Het voor advies voorgelegde ontwerp van ministerieel besluit wijst de ambtenaren en agenten aan, die belast zijn met de controles bedoeld in voornoemd artikel 18 (artikel 1). Aan de ontworpen regeling wordt terugwerkende kracht verleend tot 9 februari 2000 (artikel 2).

.../...

ONDERZOEK VAN DE TEKSTAanhef

1. Het tweede tot het vierde lid van de aanhef dienen geschrapt te worden, omdat de besluiten waarnaar verwezen wordt geen rechtsgrond bieden voor het ontwerp, en zij ook niet door het ontworpen besluit gewijzigd of opgeheven worden.

2. In het zevende lid van de aanhef kan niet enkel de datum, maar ook het nummer (L. 30.378/3) van het voorliggende advies vermeld worden.

Artikel 1

De in artikel 18 van de voornoemde wet van 3 december 1999 bedoelde controles hebben uitsluitend betrekking op de naleving van artikel 17 van dezelfde wet.

In de inleidende zin van artikel 1 van het ontwerp schrijve men derhalve "... belast met de controles op de naleving van artikel 17 van de wet van 3 december 1999 ..." in plaats van "... belast met de controles in het kader van de wet van 3 december 1999 ...".

Conformément à l'article 84, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, l'urgence est motivée :

"door de noodzaak om onverwijld de controle te organiseren op de toekenning van de steun aan de landbouwbedrijven na de goedkeuring door de Europese Commissie van de steun, voorzien bij het koninklijk besluit van 24 december 1999 betreffende de nadere regels voor de toekenning van vergoedingen in uitvoering van de wet van 3 december 1999 betreffende steunmaatregelen ten gunste van landbouwbedrijven getroffen door de dioxinecrisis".

*

*

*

Eu égard au bref délai qui lui est imparti pour donner son avis, le Conseil d'Etat a dû se limiter à formuler les observations suivantes.

*

*

*

.../...

PORTEE ET FONDEMENT LEGAL DU PROJET

L'article 17, alinéa 1er, de la loi du 3 décembre 1999 relative à des mesures d'aide en faveur d'entreprises agricoles touchées par la crise de la dioxine, prescrit que le montant total des aides publiques fédérales qu'une entreprise reçoit en raison de la crise de la dioxine ne peut pas dépasser le dommage subi par l'entreprise à cause de la crise de la dioxine, compte tenu, le cas échéant, d'autres formes d'aides publiques, d'indemnités octroyées par les assurances ou de dommages-intérêts.

Afin de garantir le respect de la disposition légale précitée, l'article 18 de la même loi dispose que des contrôles sont effectués par les fonctionnaires et agents du Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture désignés par le ministre qui a l'agriculture dans ses attributions, selon les modalités fixées par le Roi. Ces fonctionnaires et agents peuvent requérir toutes les informations nécessaires et procéder à un contrôle des comptes et des livres sur place.

Le projet d'arrêté ministériel soumis pour avis désigne les fonctionnaires et agents chargés des contrôles visés à l'article 18 précité (article 1er). Le régime en projet produit ses effets le 9 février 2000 (article 2).

.../...

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

1. Il y a lieu de supprimer le deuxième jusqu'au quatrième alinéa du préambule, dès lors que les arrêtés auxquels ils se réfèrent ne procurent pas de fondement légal au projet, pas plus que celui-ci ne les abroge ou ne les modifie.

2. Au septième alinéa du préambule, il convient non seulement d'indiquer la date, mais également le numéro du présent avis (L. 30.378/3).

Article 1er

Les contrôles visés à l'article 18 de la loi du 3 décembre 1999 précitée portent exclusivement sur le respect de l'article 17 de la même loi.

Dès lors, il y aurait lieu, dans la phrase introductive de l'article 1er du projet, de remplacer les mots "... chargés des contrôles dans le cadre de la loi du 3 décembre 1999 ..." par "... chargés des contrôles du respect de l'article 17 de la loi du 3 décembre 1999 ...".

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren W. DEROOVER,
Messieurs

voorzitter,
président,

D. ALBRECHT,
P. LEMMENS,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

Mevrouw F. LIEVENS,
Madame

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. D. ALBRECHT.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. DEPUYDT, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. J. DRIJKONINGEN, referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. D. ALBRECHT.

Le rapport a été présenté par M. P. DEPUYDT, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. J. DRIJKONINGEN, référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

F. LIEVENS

W. DEROOVER